

References:

1. **Гончаров, И.А.** Собрание сочинений: В 8 т. / Под ред. С.И. Машинского, В.А. Недзвецкого, и К.И. Тюнькина; Вступ. ст. К.И. Тюнькина. – М.: Худож. лит., 1977-1980. – Т. 1-8. – Текст: непосредственный.
2. **Энгельгардт, Б.М.** «Путешествие вокруг света И. Обломова»: Главы из неизданной монографии / Б.М. Энгельгардт / Вступ. ст. и публ. Т.И. Орнатской // И.А. Гончаров. Новые материалы и исследования. – М.: ИМЛИ РАН; Наследие, 2000. – 735 с. – С. 15-73. – Текст: непосредственный.
3. **Мельник, В.И.** «И только он один...» Пушкинские традиции в романе И.А. Гончарова «Обломов» / В.И. Мельник // Литература в школе. – 2007. – № 9. – С. 12-16. – Текст: непосредственный.
4. **Краснощекова, Е.** И.А. Гончаров: Мир творчества / Е. Краснощекова. – СПб.: Пушкинский фонд, 1997. – 492 с. – Текст: непосредственный.
5. **Постнов, О.Г.** Эстетика Гончарова / О.Г. Постнов. – Новосибирск: Наука. Сибирское издательско-полиграфическое и книготорговое предприятие РАН, 1997. – 240 с. – Текст: непосредственный.

СТРАНОВЕДЕНИЕ И ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ

А.М. Кубарич,
кандидат филологических наук,
доцент кафедры иностранных языков
АГГПУ имени В.М. Шукшина (г. Бийск);
О.Б. Ющенко,
старший преподаватель
кафедры иностранных языков
АГГПУ имени В.М. Шукшина (г. Бийск)

汉语称谓语中的男尊女卑现象

称谓语是人们在日常交往之中所采用的彼此之间的称呼语，是语义系统中必不可少的部分。它能反映出一个社会，一个民族以至一个家庭的历史文化状况及其深刻的文化内涵。汉语中男女称谓语的差别和男女称谓词在语义上不对等性表明汉语称谓语中存在着一定的性别歧视。本文旨在从称谓的角度来分析汉语语言中所表现出的语言性别歧视，并探讨该现象的生成原因。

称谓是特定文化的产物，是人际关系的文化符号。不同的社会的文化制度、文化风貌和文化心态，是称谓词包含不同的语义内容。

在人类社会，称谓系统是一个极其庞大的语言文化系统，是人际关系的文化符号，在人类社会生活中始终发扬着极为重要的作用。任何民族，任何文化都具有其特定的称谓系统，而称谓词往往反映出这个社会，一个民族以至一个家庭的历史文化状况及其深刻的文化内涵[1, c. 15]。

男性和女性在社会文化中所扮演的角色，既是文化现象又是语言现象。称谓系统是依附于语言的特殊系统，男女两性角色身份、社会地位在任何语言中均有体现。因此，

称谓不仅反映性别差异，而且可能包含性别歧视的因素。本文将从汉语称谓语的角度来探讨汉语语言使用中所表现出来的性别歧视，并从其文化角度探讨造成这一现象的根源所在。

一、语言性别歧视

语言性别歧视可以界定为：不论男女任何一方，一性别对他性别在语言使用上表现出的一种偏见和态度。社会语言学家认为，不同文化中普遍存在各种语言性别歧视现象，它不仅仅是一种符号表达，而且是一种政治化语言，一种文化定型，一种权势观念，一种话语结构，一种社会心态，一种认知模式在语言系统中的反映。一般而言，不同的语言中，都存在着姓氏称谓上的性别歧视现象，汉语也不例外[2]。在汉语称谓语中，女性往往处于性别歧视的对象，因而汉语的称谓语中表现出一种男尊女卑的现象[3]。

二、称谓的不对等所反映的性别歧视

1. 姓名称谓中的性别歧视

在男性为中心的旧时社会里，女性在婚后需要按照男方的姓称其为“某太太”即可。而此后女性自己的姓氏和名就逐渐被人忽略，甚至忘记。另外，即使在男方死去，女方仍然保留着男方的姓氏。因而可以看出女性在社会中的地位是极其低下的。在建国以后，虽然男女之间的平等的观念开始出现，“太太”一词被扫进了垃圾堆，“某太太”之类的称谓自然也就没有了。但是，人们发现扫除“太太”给称谓带来了不便，似乎总能遇到称呼难这种尴尬的场

面。即使在现当代社会中，情况也是如此。造成这种称呼尴尬的主要原因在于，婚后女性的身份和地位是靠其丈夫来定位的，具有女人离不开男人的意思。对女子来说，一旦结了婚，她们的黄金时代就过去了，这个社会似乎可以不必称呼她们了。如果要男女平等的话，女性的丈夫可否按照妻子的姓称其为“某先生”呢[4]？从现在社会上惯用的称呼语中，至少可以肯定这种是很少见的。

2. 亲属称谓语中的性别歧视

汉语亲属称谓中最明显的特征就是称谓要表明尊卑辈分、长幼顺序、姻亲血亲，不仅需要区分父系母系亲属，而且还有直系旁系之别。在汉语的亲属称谓中，也能找到性别歧视现象。在父系亲属中，通常是以年龄是否大于父亲而区分伯、叔，有的地方甚至按这些男性的年龄分出伯、爹、大、叔等等。而在母系亲属中，对于母亲有关者却不以这种同样的方式来区分，无论是母亲的哥哥还是弟弟都称为“舅舅”[4]。如果要区分，不管是否大于母亲，一概冠之以表示顺序的“大、二、小”等。另一方面，同样是父系的血亲，对父亲的姐姐和妹妹也不加区分，都以“姑姑”来称呼，这当然，对母亲的姐姐和妹妹更是如此。为什么在对男性亲属的称谓上比女性的更复杂？恐怕这也反映出汉语称谓语中这种男尊女卑的现象。

3. 社会称谓语中的性别歧视

在一些并列结构的称谓中，如“夫妻”、“男女”、“兄妹”、“子女”，女性是绝对不可以排在前面的，如果说“女男”、“妻夫”则不伦不类，说“女子”则单独指女性，把“子”虚化掉了。另外，在汉语社会称谓语中，性别歧视表现最为突出的就是女性社会称谓语的缺位。

从对女性和女性宿舍管理员、食堂工作人员和陌生人的称谓语中也能发现这种性别歧视。人们在大多数情况下使用拟亲属称谓语。在对女性人员的时候，“阿姨”这个称谓是用的最多的，似乎任何有点年纪的女性都可适用，连老师的妻子往往也可能被称为“阿姨”[5]。但是，对于那些年轻的女性而言，

这个称呼肯定是让她们不太高兴的。“小姐”在汉语社会里，人们通常对老师或师傅的妻子尊称为“师母”。但是，如果老师或师傅是女的就无法称呼了。几乎不会听到一个人称女老师或师傅的丈夫为“师父”，尽管“父”是“母”的相对词。为什么有“老师”、“师傅”，有“师母”，而没有对女老师、女师傅的丈夫的相应称谓呢？这显然与我们的社会文化传统有关。在过去，当“老师”、“师傅”的是男性，而女的只能操持家务，只能当“师母”。

4. 职衔称谓中的性别歧视

在正式场合宣布名单时，女同志名字后面总要加括号注明女，而男同志则无此“殊荣”，也就是不特别说明，则肯定是男的。再如，女医生、女作家、女强人、女部长等等，前面冠以一“女”字明显地把性别因素放在首位，而男性则没有这个必要，因为人们的潜意识中形成一种默认，那就是只有男性才能很好的胜任这些工作，如果女性特别突出，则只好注明了。

在知识界中，对于德高望重的女教授学者为什么要用“先生”称呼而不用“女士”之类呢？而且女学者、女教授们也是乐意被称为“先生”而不喜欢人们称呼她为“女士”，她们为什么不乐意在学术同行的面前特别标明自己的性别特征呢？但同样资格的男学者则毫不感觉“先生”有何不妥，也根本不会想，用“女士”称呼他的效果是如何的。可见，这种称谓中的性别差异即使在最高层的知识分子中也是普遍存在的。

三、汉语称谓词语语义不对称所含的性别歧视

1. “先生”与“小姐”

这两个社会称谓目前比较流行。不少人似乎觉得“先生”是与“小姐”相对的，其实不然。一位对汉语颇精通的外国人在去商店买东西时遇到了称谓问题：男的可以称“先生”，年轻女的可以叫“小姐”，但是那些年龄大的女营业员呢？这个问题反映出我们的社会中一些称谓的缺位现象。与此同时，也不难发现，“先生”与“小姐”这对相应的泛尊称，其实在使用上带有不同的感情色彩。

“先生”有不少的义项，目前比较流行的有三：（1）对男性的泛称；（2）知识界对有一定学术水平者的尊称；（3）丈夫[6]。由于“先生”一词可以作为男性的泛称，所以在“大社会”中对男性的称谓困难不大。

“小姐”却不然。其最早是指贵族家的女子，最典型的例子是小说《红楼梦》，里由此可以看出，我们的社会传统是以男性为中心的，所以有男性的“大社会”泛称，而没有女性的。曾经与“小姐”一词“同生死、共命运”的“先生”这个称谓，却没有遭受到这种社会语义上遭贬的厄运。

2. “他”与“她”

古代汉语中，用于表示三身代词单数之义的语言形式不少，但是，却没有一个单独用来指代女性的。男性的“他”，可以指代男性和女性，表现出一种阳性包含阴性的非互换性权势关系，有明显的“无视一性别存在、凸显另一性别”的性别歧视倾向性。

这种现象延续了几千年的时间，一直到了半个多世纪以前，随着中国的新文化运动，情况才略有改观。当时为了翻译的需要，新文化运动的一员，刘半农先生从古汉语三身代词的异体字中拈出了一个“她”字，并赋予它新的词义，以补汉语代词系统在这方面的不足。虽然他的这个创举逐步得到了大家的认可和采用，在书面语里有了阴性阳性的区分，但是“他她”二字却由于发音相同，我们仍然无法在口语中明确区分所指对象的性别。

四、称谓语中性别歧视的原因

1. “父权主义”文化定型思维模式的直接反应

汉语社会中，因受千百年来封建父权主义的影响，人们对于妇女的价值和地位产生了一种偏见，最终成为一种思维定式和文化定型而进入社会成员的价值体系。因此，称谓语中所反映出的“男尊女卑”现象，是一个根深蒂固的社会定型意识的反映，是千百年来父权观点或大男子主义的结果，也是妇女长期以来所遭受不平等待遇的直接表现[6]。

2. 权势因素

众所周知，由于一定的社会历史原因，男性在社会生活中居于主导地位，从而形成一个“强势”社会群体，而女性处于从属地位，从而形成一个“弱势”社会群体。“权势”问题成了男女在言语交际中性别差异的体现，是产生不平等状况的根本原因之一。汉语社会中，“等级”思想在男女称谓中可以得到充分的反映，哪种性别有权势，那种性别的称谓语就处于优势地位[7]。因而，对于女子一方来说，多半带有贬损女性的社会底蕴；对于男子一方来说，则显得宽容大度。例如，汉语中的“单身汉”与“老姑娘”就具有语义褒贬之别。

3. 社会身份

我们每个人都生活在社会中，经常以不同的身份出现，总是承担着不同的角色。长期以来，由于在政治经济上始终属于一个弱势社会群体，妇女在文化教育领域所处的地位和社会中所扮演的角色，很难与男性为主的权势群体抗衡。在婚姻家庭中，人们不仅把男性看作是家庭的经济支柱，男性还具有通过一定的职业活动为整个家庭带来特定社会地位的责任。而女性往往被定位在料理家庭，照看孩子的角色上。女人的职责就是做一个好妻子和好母亲，创造家庭舒适是妇女对社会的最大贡献。可见，无论是社会地位，还是家庭地位，女性都是低于男性的。这种角色关系不可避免地反映到称谓语中来，称谓语中便产生了对女性的歧视。

称谓语是民族文化的重要组成部分，在某种程度上反映着一个民族的文化制度、文化风貌和文化心态。汉语称谓语中的性别歧视现象是一种客观存在，这种倾向性在很大程度上体现了我国传统以伦理为主的社会文化系统。女性称谓词的涵义直接显示女性地位的低下，许多女性称谓词不具有和对应的男性称谓词完全对等的涵义[1]。相比而言，男性称谓词的内涵意义往往是积极的，肯定的，大多数保持中性或褒义色彩。而女性称谓词的内涵意义往往是消极的，歧视诋毁色彩比较明显，反映出世俗对女性的偏见和歧视。封建时代虽然早已结束，但是男女社会地位的不平等，重男轻女、男尊女卑的现象依然通过语言表现出来，一方面体现了语言的继承性，另一方面也体现了

传统文化、思维定势的稳固性和生命力。汉语称谓语由于男女在社会地位、社会作用以及生理特点上的差异而表现出很强的性别歧视性，如何消除这种性别歧视所带来的语言畸形现象是值得进一步研究和解决的。

References:

1. 戴庆夏. 社会语言学概论 / 庆夏戴. 北京: 商务印书馆, 2004. 138 p.
2. 杨永林. 社会语言学研究; 功能·称谓·性别篇[EB/OL]. <https://max.book118.com/html/2018/1119/6214121220001231.shtm> 日期17.04.2020
3. Trudgill, P (2017). Sociolinguistics: an introduction to language and society [EB/OL]. https://kupdf.net/download/peter-trudgill-sociolinguistics-an-introduction-to-language-and-society_5af61f5fe2b6f5af7a3c6b95_pdf 日期15.04.2020
4. 陈原. 社会语言学[EB/OL]. <https://max.book118.com/html/2017/0604/111568690.shtm> 日期12.04.2020
5. 游汝杰, 邹嘉彦. 社会语言学教程[EB/OL]. <https://max.book118.com/html/2018/0510/165808877.shtm> 日期 17.04.2020
6. 徐丽华. 试论称谓语中的性别歧视[EB/OL]. [/https://xueshu.baidu.com/usercenter/paper/show?paperid=ff30517d575d84ca51b7712d7996c411&site=xueshu_se](https://xueshu.baidu.com/usercenter/paper/show?paperid=ff30517d575d84ca51b7712d7996c411&site=xueshu_se) 日期14.04.2020
7. 张晓勤, 鲁本芹. “小姐”称谓的社会认知度和使用度考察[EB/OL]. https://xueshu.baidu.com/usercenter/paper/show?paperid=bad0e912a79b5504818d2da55f65d7c0&site=xueshu_se 日期17.04.2020